



austinsmiles

Austin Smiles Medical Trip Translation Cheat Sheet

Cleft Lip & Palate Terminology

Cleft Lip	↔	Labio leporino/ labio hendido	Hard Palate/ Soft palate	↔	Paladar duro/ Paladar blando
Cleft Palate	↔	Paladar hendido	Hypernasality	↔	Hipernasalidad
Unilateral / Bilateral	↔	Unilateral/Bilateral	Bone Graft	↔	Injerto de Hueso
Rhinoplasty	↔	Rinoplastia	Rhinoplasty	↔	Rinoplastia
Fistula	↔	Fístula	Tounge tie	↔	Lengua atada

Anesthesia Terminology

IV line	↔	Línea intravenosa
Oxygen mask	↔	Mascara de oxigeno
General Anesthesia	↔	Anestesia general
Sedatives/Analgesics	↔	Sedantes/analgésicos
Breathing tube	↔	Tubo de respiración
Lungs	↔	Pulmones

Triage Terminology

Syndromatic	↔	Sindromático
Vitals	↔	Signos Vitales
Heart Murmur	↔	Soplo cardíaco
Premature	↔	Prematuro
Patient complaint/diagnostic	↔	Queja/diagnóstico del paciente
Allergies/ Reactions	↔	Alergias/reacciones

Dental Terminology

Cavities/gingivitis	↔	Caries/gingivitis	Obturator	↔	Obturador dental
Dental Cleaning	↔	Limpieza	Sealant	↔	Sellador
Dental Extraction	↔	Extracción dental	Fluoride Varnish	↔	Barniz Dental
Fillings	↔	Relleno or Analgama	Plaque	↔	Placa
Molars	↔	Muelas	Braces	↔	Frenos/Brackets
Baby teeth/adult teeth	↔	Dientes de leche /permanentes	Tonsil	↔	Amígdala
Frenulum	↔	Frenillo	Uvula	↔	Úvula
Gingiva (gum)	↔	Tejido gingival	Bubble Gum	↔	Chicle
Teeth	↔	Dientes	Retainer	↔	Retenedor
Tongue	↔	Lengua	Mouthguard	↔	Protector Bucal

